

BUDAPESTI Nemzetközi
GITÁRFESTIVÁL



BUDAPEST International
GUITAR FESTIVAL

Legendák Legends

2019. NOVEMBER 8–10.
ZENEAKADÉMIA / LISZT ACADEMY

MESTERKURZUSOK • KONCERTEK / MASTERCLASS • CONCERTS



A GITÁR ÜNNEPE CELEBRATING THE GUITAR

Környezetünk, a napi zaj, a kommunikáció, a média, de még a széles rétegeknek szánt, szinte állandóan jelen lévő háttérzene is egyre hangosabb. Mit keres itt egy hangszer, amely halk, intim hangjával elvész a napi hangzavarban? Talán éppen ezért a népszerűség: a környezetünk megváltozott, de az ember maga nem. Az intim párbeszédnek, a lélek hangjai nem zajosak, a klasszikus gitár hangzása pedig ebben az intimitásban verhetetlen. Akit egyszer megérintett, rabjává válik. Igazi, mély, lélekhez szóló hang ez.

A gitárnak 2014 óta különleges ünnepe van Budapesten. A Zeneakadémia falai közt évente egyszer a hangszer legtehetségesebb fiataljait, legnagyobb művészeit láthatjuk és hallhatjuk. Ez az évünk a párosok, a hangszeres duók fesztiválja lesz. November 9–11. között Kubától Kínáig a világ különböző részeiről jönnek hozzánk. Mindjárt az első este egy izgalmas Schubert-estnek lehetünk tanúi, melyet Anja Lechner cselló- és az argentin Pablo Márquez gitárművész varázsol színpadra. A második estén a Duo Virtuoso, Anabel Montesinos és Marco Tamayo színes és izgalmas műsorát hallhatjuk a Solti teremben. Harmadik és egyben utolsó esténken a kínai Beijing Guitar Duo lép a Zeneakadémia Nagytermének színpadára. A két fiatal művész az egyik leghíresebb gitárművésznek, Manuel Barruecónak felfedezettjei és impresszáriójának menedzselt művészei. Jó szórakozást kívánok a Gitárfesztivál közönségének!

Our environment, the daily noise, communication, the media, but even the almost always present background music played for the general public are all becoming ever louder.

How comes then an instrument, which gets lost in the daily cacophony with its soft, intimate sound? Maybe this is exactly the reason for its popularity: our environment has changed, but humans have not. The sounds of intimate dialogues and those of the soul are not noisy, and the very sound of classical guitar is unbeatable in this intimacy. If ever touched by this instrument, it will enslave you. This is a real, deep sound, speaking to the soul.

Since 2014 guitar has been in the centre of a special festival, a real celebration in Budapest. One can see and listen to the most talented young guitarists together with the greatest artists of the instrument within the walls of the Academy of Music. This year will present the festival of pairs, instrumental duos. On 9-11 November the festival will host musicians from Cuba to China from various parts of the world. Right on the very first evening the audience can witness an exciting Schubert program put on stage by the cellist Anja Lechner and the Argentinian guitarist Pablo Márquez. On the second evening the Duo Virtuoso, i.e. Anabel Montesinos and Marco Tamayo will play a colourful and exciting program in the Solti Hall. The third evening features the Beijing Guitar Duo on the stage of the Grand Hall of the Music Academy. The two young musicians are the discoveries and managed artists of Manuel Barrueco, one of the greatest guitarists and impresario. I wish a really good time for the audience of the Guitar Festival.

EÖTVÖS József

Liszt-díjas gitárművész
Liszt Award winning guitarist

PROGRAM

2019. NOVEMBER 8. PÉNTEK / FRIDAY 8 NOVEMBER 2019

10:00–13:00

NYILVÁNOS MESTERKURZUS // OPENING MASTERCLASS WITH:

DAVID RUSSELL (Anglia/England)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **2000**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **3000** (Ft/HUF)

19:30

KONCERT / CONCERT

MANUEL BARRUECO

GITÁRESTJE // GUITAR RECITAL

GRAMMY-DÍJAS (Kuba-USA/Cuba-USA)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **5500 / 6500**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **7000 / 8000**

2019. NOVEMBER 9. SZOMBAT / SATURDAY 9 NOVEMBER 2019

10:00–13:00

NYILVÁNOS MESTERKURZUS // OPENING MASTERCLASS WITH:

MANUEL BARRUECO (Kuba-USA/Cuba-USA)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **2000**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **3000** (Ft/HUF)

19:30

KONCERT / CONCERT

PAUL O'DETTE LANTESTJE // LUTH RECITAL

GRAMMY-DÍJAS (USA)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **3500 / 4500**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **5500 / 6500**



2019. NOVEMBER 10. VASÁRNAP / SUNDAY 10 NOVEMBER 2019

10:00–13:00

NYILVÁNOS MESTERKURZUS // OPENING MASTERCLASS WITH:

PAUL O'DETTE (USA)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **1000**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **2000** (Ft/HUF)

19:00

KONCERT / CONCERT

DAVID RUSSELL GITÁRESTJE // GUITAR RECITAL

GRAMMY-DÍJAS (Anglia / England)

Zeneakadémia Solti terem / **Liszt Academy**, Solti Hall

Jegyek elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale ticket until 30 September [HUF]: **5500 / 6500**

Jegyek ára október 1-től [Ft] / Ticket price from 1 October [HUF]: **7000 / 8000**

HELYSZÍNEK // VENUES:

ZENEAKADÉMIA // LISZT ACADEMY (1061 Budapest, Liszt Ferenc tér 8.)
Nagyterem // Concert Hall, Solti terem // Solti Hall



www.budapestguitar.com



facebook.com/BudapestiGitarfesztival



JEGY- ÉS BÉRLETINFORMÁCIÓ // TICKET AND FESTIVAL PASS INFORMATION

Belépőjegy és bérlet a **Zeneakadémia Jegypénztárában**, a www.budapestguitar.com a www.jegy.hu és a www.jegymester.hu oldalon vásárolható. // Tickets and Festival Pass for the Festival are for sale at the **Liszt Academy's Ticket Ofce**, as well as on the www.budapestguitar.com and www.jegy.hu and www.jegymester.hu websites.

FESZTIVÁLBÉRLET // FESTIVAL PASS

MESTER 1. és MESTER 2. BÉRLET // MASTER 1 and MASTER 2 FESTIVAL PASS:

Az összes program (Mesterkurzusok és koncertek: 2019. november 8-9-10.)
All festival program (Master Classes and Concerts 8-9-10 November 2019)

KONCERT 1. és KONCERT 2. BÉRLET // CONCERT 1 and CONCERT 2 FESTIVAL PASS:

Koncertek (2019. november 8-9-10.) // **Only Concerts** (8-9-10 November 2019)

Ára elővételben: szeptember 30-ig [Ft] // Presale until 30 September [HUF]:

MESTER 1. // MASTER 1: 19 000 **MESTER 2. // MASTER 2: 16 000**
KONCERT 1. // CONCERT 1: 16 000 **KONCERT 2. // CONCERT 2: 13 000**

Ára október 1-től [Ft] // Price from 1 October [HUF]:

MESTER 1. // MASTER 1: 27 000 **MESTER 2. // MASTER 2: 24 000**
KONCERT 1. // CONCERT 1: 22 000 **KONCERT 2. // CONCERT 2: 19 000**



www.budapestguitar.com



facebook.com/BudapestiGitarfesztival

AKTÍV RÉSZVÉTEL A MESTERKURZUSOKON // MASTER CLASS

Az idei különleges művészekre való tekintettel a Budapesti Nemzetközi Gitárfesztivál mesterkurzusaira az idén videó-előválogató útján lehet bekerülni. A jelentkezéssel együtt kell egy tetszőleges, vágatlan videót beküldeni, minimum 3 perces szabadon választott előadási darabbal.

A jelentkezés határideje: **2019. október 15.**

Az előválogató pozitív elbírálása után kell a mesterkurzus aktív részvételének díját befizetni, valamint a mesterkurzusra vinni kívánt mű címét megadni. A mesterkurzus aktív részvételi díja: 30 000 Ft

Az aktív résztvevők a másik két mesterkurzusnapra is szabad belépést kapnak passzív hallgatóként.

Az egyes mesterkurzusok szabad helyei, valamint időpontjai a következők:

november 8. DAVID RUSSELL	10.00-13.00 (4 × 45 perc)
november 9. MANUEL BARRUECO	10.00-13.00 (4 × 45 perc)
november 10. PAUL O'DETTE	10.00-13.00 (4 × 45 perc) 15.00-17-45 (3 × 45 perc) (Paul O'Dette mesterkurzusára csak régizene-műsorral lehet jelentkezni!)

Jó gyakorlást, sok sikert kívánunk mindenkinek!

This year, due to the exceptional nature of the artists there will be a video preselection for the masterclasses of the Budapest International Guitar Festival. With the registration, attach an uncut video of an optional performance piece, minimum 3 minutes in length.

The registration deadline is: **15 October 2019**

Paying the fee for the active participation in the masterclasses as well as giving the name of the piece for the masterclass is only required after passing the preselection. The fee for active participation in the masterclasses: 100 Euro The active participants get free access to the other two masterclass days as passive listeners.

The available spaces as well as the times of the masterclasses are as follows:

November 8. DAVID RUSSELL	10.00-13.00 (4 × 45 min.)
November 9. MANUEL BARRUECO	10.00-13.00 (4 × 45 min.)
November 10. PAUL O'DETTE	10.00-13.00 (4 × 45 min.) 15.00-17-45 (3 × 45 min.) Registration is only possible with early music repertoire.

Happy practicing and all the best for everyone!

MANUEL BARRUECO

GITÁRESTJE // GUITAR RECITAL

GRAMMY-DÍJAS (Kuba-USA/Cuba-USA)



Manuel Barrueco (Kuba/USA) korunk egyik legkiemelkedőbb gitárosa. Páratlan előadóművészetét úgy jellemzik, mint nagyszerű hangszerjátékos, kiemelkedő és elegáns zenész, aki csábító hangzással és rendkívüli líraisággal játszik. Nemzetközi turnéi során játszott a világ legnevesebb koncerttermeiben (pl. bécsi Musikverein, amsterdami Concertgebouw, londoni Royal Albert Hall, Berlin Philharmonie, madridi Teatro Real, barcelonai Palau de la Musica). Ázsia számos részén is ismertségre tett szert: tucatnyi turnét adott már Japánban, többször fellépett Koreában, Taiwanban, Szingapúrban, Kínában és Hong Kongban is. Barrueco latin-amerikai turnéi során ellátogatott Mexikóba, Brazíliába, Kolumbiába, Costa Ricába, Panamába és Puerto Ricóba. Manuel Barrueco négy GRAMMY-díj jelöléssel büszkélkedhet. Manuel Barrueco 2011-ben elnyerte az Egyesült Államok Fontanals kiváló művészeti díját.

Manuel Barrueco (Cuba/USA) is internationally recognized as one of the most important guitarists of our time. His unique artistry has been continually described as that of a superb instrumentalist and a superior and elegant musician, possessing a seductive sound and uncommon lyrical gifts. His international tours have taken him to some of the most important musical centers in the world. Highlights include the Musikverein in Vienna, Concertgebouw in Amsterdam, Royal Albert Hall in London, Philharmonie in Berlin, Teatro Real in Madrid, and Palau de la Musica in Barcelona. In Asia, he has completed a dozen tours of Japan and made repeated appearances in Korea, Taiwan, Singapore, China, and Hong Kong. Barrueco's tours of Latin America have included performances in Mexico, Brazil, Colombia, Costa Rica, Panama, and Puerto Rico. Manuel Barrueco received four Grammy nomination. Manuel Barrueco is the recipient of the United States Artist Fontanals Fellowship for Artistic Excellence.

2019. november 8. péntek 19:00
Friday 8 November 2019 19:00

PAUL O'DETTE

LANTESTJE //
LUTH RECITAL
GRAMMY-DÍJAS (USA)



Szakterületének egyik legbefolyásosabb előadóművésze, aki segített kialakítani azokat a technikai és stilisztikai szabályokat, amelyekre a 21. századi zenészek törekednek. Állandó szereplője a világ legnagyobb fesztiváljainak (pl. mint Boston, Los Angeles, Vancouver, Berkeley, Utrecht, London, Bath, Párizs, Montpellier, Bréma, Drezda, München, Berlin, Frankfurt, Lipcse, Bécs, Prága, Milánó, Genf, Barcelona, Koppenhága, Oslo, Melbourne). Leginkább szóló koncertjeiről és virtuóz szóló lantfelvételeiről ismert, de aktívan fellép nemzetközi hírű muzsikusokkal és együttesekkel is. Olyan művészekkel játszik, mint például Jordi Savall, Gustav Leonhardt, Nikolaus Harnoncourt, William Christie, Christopher Hogwood, Andrew Parrott, Nicholas McGegan, a Tafelmusik, a Parley of Instruments és a Harp Consort.

Paul O'Dette több mint száz szóló és kamarazenei felvételen működött közre számos kiadónál (Harmonia Mundi, Philips, Decca, Sony, Hyperion, Telefunken, Astree, Virgin Classics, EMI, Arabesque, Nonesuch, BIS, BASF). 1996-ban Grammy-díjat kapott a Sylvia McNairrel együtt készített *Purcell-dalok* albumáért. Felvételeit jelölték a *Gramophone* magazin „Az év felvétel” díjára, és több Grammy-jelölést is kapott karmesteri munkájáért (Johann Georg Conradi: *Ariadne*, 2005; *The Bachelor's Delight*, 2006). Az elismert 'Johan Dowland lantműveinek összkiadása' című kottasorozata és az öt Cd-ből álló dobozos szett is megkapta a francia Diapason d'Or kitüntetést (1995, 1997).

One of the most influential figures in his field, Paul O'Dette has helped define the technical and stylistic standards to which 21st-century performers aspire. He has performed at major international festivals all over the world, including Boston, Los Angeles, Vancouver, Berkeley, Utrecht, London, Bath, Paris, Montpellier, Bremen, Dresden, Munich, Berlin, Frankfurt, Leipzig, Vienna, Prague, Milan, Geneva, Barcelona, Copenhagen, Oslo and Melbourne. Though best known for his recitals and recordings of virtuoso solo lute music, Paul O'Dette maintains an active international career as an ensemble musician and continuo player as well, performing with today's most respected conductors and ensembles, such as Jordi Savall, Gustav Leonhardt, Nikolaus Harnoncourt, William Christie, Christopher Hogwood, Andrew Parrott, Nicholas McGegan, Tafelmusik, The Parley of Instruments and The Harp Consort.

Paul O'Dette has taken part in more than 100 solo and ensemble recordings for Harmonia Mundi, Philips, Decca, Sony, Hyperion, Telefunken, Astree, Virgin Classics, EMI, Arabesque, Nonesuch, BIS, and BASF. His recordings have been nominated for Gramophone magazine's Record of the Year Award and have been recognized with multiple Grammy nominations, including: Grammy Award for a CD of Purcell Songs with Sylvia McNair (1996); Grammy nomination for conducting in a recording of Johann Georg Conradi's *Ariadne* (2005); Grammy nomination for *Bachelor: The Bachelor's Delight* (2006). Each volume of his acclaimed series of John Dowland's Complete Lute Works received the prestigious French Diapason d'Or, and the 5-CD boxed set received the Diapason d'Or Of The Year Award (1995, 1997).

2019. november 9. szombat 19:00
Saturday 9 November 2019 19:00

DAVID RUSSELL

GITÁRESTJE //
GUITAR RECITAL
GRAMMY-DÍJAS
(Anglia / England)



GRAMMY award winner for his CD AIRE LATINO in the category of best instrumental soloist in classical music. Classical guitarist David Russell is world renowned for his superb musicianship and inspired artistry, having earned the highest praise from audiences and critics alike.

In May 2003 he was bestowed the great honor of being made „adopted son” of Es Migjorn, the town in Minorca where he grew up. Later the town named a street after him, „Avinguda David Russell”. In November 2003 he was given the Medal of Honor of the Conservatory of the Balearics. After winning the grammy award, the town of Nigrán in Spain where he resides, gave him the silver medal of the town in an emotional ceremony. In May 2005 he received a homage from the music conservatory of Vigo, culminating with the opening of the new Auditorium, to which they gave the name „Auditorio David Russell”. In 2009 David was named honorary member of „Amigos de la Guitarra”, the oldest guitar society in Spain.

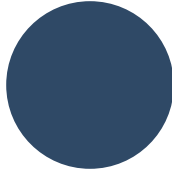
A prolific recording artists, his collection includes seventeen CDs with Telarc International.

2019. november 10. vasárnap 19:00
Sunday 10 November 2019 19:00

David Russell AIRE LATINO című lemeze Grammy-díjas legjobb klasszikuszenei hangszeres szólista kategóriában. A gitárművész világszerte híres egyedülálló zenei tehetségéről és inspiráló művészetéről – egyaránt dicséri őt a közönség és a kritikusok.

2003 májusában Es Migjorn díszpolgárává avatták, a Minorca-i faluban, ahol felnőtt, később a településen egy utcát is elneveztek róla (Avinguda David Russell). Ugyanebben az évben a Balearics Konzervatórium becsületrendet adományozott neki. 2005 májusában a vigói konzervatórium róla nevezte el új koncerttermét (Auditorio David Russell), *Aire Latino* című lemeze pedig Grammy-díjat nyert a legjobb klasszikuszenei szólista kategóriában. Lakóhelyén, a spanyol Nigránban ezüst medállal tüntették ki. Spanyolország legrégebbi gitáregyesülete, az Amigos de la Guitarra 2009-ben tiszteletbeli taggá avatta. 2014-ben tiszteletbeli zenei doktori címet kapott tucsoni Arizonai Egyetemtől, 2018-ban pedig ünnepélyes keretek között bekerült az Amerikai Gitár Alapítvány (Guitar Foundation of America) hírességek csarnokába.

Termékeny stúdiómunkáinak eredménye egy 17 CD-ből álló gyűjtemény, amely a Telarc International gondozásában jelent meg.



REKLÁM



BUDAPESTI
Nemzetközi
GITÁRFESTIVÁL

BUDAPEST
International
GUITARFESTIVAL

Szervező / Location:
EÖTVÖS ZENEI ALAPÍTVÁNY /
EÖTVÖS MUSIC FOUNDATION

A fesztivál fővédnöke /
Festival under the patronage of:
ÁDER JÁNOS
Magyarország köztársasági elnöke /
President of Hungary

A Budapesti Nemzetközi
Gitárfesztivál szervező csapata /
The Organization Team:

Dr. József Eötvös
Művészeti vezető / Artistic director

Zita Eötvös, Mária Kaposi
Szervezők / Organization

Ferenc Szabó
Grafika / Graphic

Judit Kádár-Csoboth
Marketing és kommunikáció /
Marketing and Communication

Gitárfesztivál 2019 © Felvégi Andrea

 budapestguitar.com

 facebook.com/BudapestiGitarfesztival

TÁMOGATÓK // SPONSORS



PARTNEREK // PARTNERS



ZENEAKADÉMIA
ALAPÍTVÁ 1875